

Sept artistes aux carrières internationales provenant de sept pays différents ont choisi de s'installer en France pour y poursuivre leur travail.

Leurs techniques sont diverses, mobilisant selon les cas la peinture, la gravure ou la photographie. Leurs approches, en revanche, ont pour point commun de jouer sur la dialectique du regard de l'étranger et de l'apport qu'entraîne l'assimilation de la culture picturale française, prise au sens le plus large.

Ainsi entendent-ils montrer, au travers de ces œuvres variées, la richesse d'un dialogue interculturel : un thème déjà cher au courant artistique appelé « École de Paris » qui réunissait au début du XX^e siècle des artistes tels que Marc Chagall, Amadeo Modigliani, Pablo Picasso, Pascin, etc.

Héritiers d'une tradition d'échange et d'émulation séculaires, dans le sillage des grandes figures de l'art français du XIX^e et du XX^e siècles, ils ont décidé de rappeler à leur manière, l'histoire d'une capitale qui fut une place artistique incontestable et qui aspire à le rester.

Dès leur arrivée en France, la plupart de ces artistes s'inscrivent à l'Alliance française de Paris qui offrait une des premières clés de leur intégration.

Aujourd'hui, ils partagent tous le français qui fut l'un des principaux facteurs de leur intégration et ont choisi de présenter ce projet d'exposition collective à l'Alliance française car elle incarne ce rapport entre culture étrangère et langue française.

Les 125 ans de l'Alliance française

Le 23 juillet 2007, l'Alliance française a décidé d'incarner sa mission internationale dans une Fondation. L'Alliance française Paris Île-de-France établissement privé d'enseignement supérieur et organisme de formation, se dédie à l'enseignement du français (elle accueille chaque mois plus de 1500 étudiants étrangers) et la formation d'enseignants de français langue étrangère (FLE). La Fondation Alliance française se fixe pour but d'animer, de coordonner et d'appuyer le réseau des 1072 Alliances françaises présentes dans 133 pays. Ces associations réparties sur les cinq continents sont des initiatives locales portées par des étrangers sans lesquels cet essaimage incomparable n'aurait pu voir le jour.

La création de la Fondation a marqué un tournant dans la longue histoire de l'Alliance française initiée en 1883. En effet, fondée à l'initiative du diplomate français Paul Cambon et de l'inspecteur général de l'instruction publique Pierre Foncin, l'Alliance française verra progressivement le nombre de ses implantations à l'étranger croître au fil des années. Elle sera portée par d'illustres figures comme Ferdinand de Lesseps, Ernest Renan, Louis Pasteur, ou encore Jules Ferry. Ce brassage de personnalités diverses — ingénieurs, diplomates, enseignants, intellectuels, etc. — constituera la richesse d'un projet original.

Son extension prodigieuse à l'étranger au cours du XX^e siècle, a permis à l'Alliance française de s'imposer comme une association d'excellence au service de la langue et de la culture françaises.

Le réseau a aujourd'hui pour mission de prolonger et d'étendre l'intention qui fut à l'origine du mouvement. La myriade d'associations de droit local qui s'est créée, a pu pérenniser et moderniser l'action menée en faveur de la diffusion de la langue, de la culture et des valeurs françaises à travers le monde. C'est ainsi que 125 ans plus tard, l'Alliance française est une institution reconnue qui accueille chaque année dans l'ensemble de son réseau plus de 450 000 étudiants désireux d'apprendre le français et de découvrir la culture française et les cultures francophones.



Galerie d'exposition Fondation Alliance française | 101 boulevard Raspail 75006 Paris
M^o Saint Placide ou Notre-Dame-des-Champs | Bus : 58, 94, 95, 96
Parc de stationnement Montparnasse | Renseignements : 01 53 63 48 27



sept manières de dire merci

EXPOSITION

27 NOVEMBRE - 19 DÉCEMBRE 2008

ALLIANCE FRANÇAISE (1883-2008)

101 BOULEVARD RASPAIL 75006 PARIS

À l'occasion des 125 ans de l'Alliance française Jean-Pierre de Launoit Président de la Fondation Alliance française et de l'Association Alliance française Paris Île-de-France a le plaisir de vous convier au vernissage de l'exposition « Sept manières de dire merci » le jeudi 27 novembre 2008 à partir de 19 heures

Bill Akwa Bétotè



Yael Braverman



Yu Jen-Chih



Vladimir Kara



Pierre Pentchev



Masha S.



Karel Steiner



LE CONCEPT

Sept artistes aux carrières internationales provenant de sept pays différents ont choisi de s'installer en France pour y poursuivre leur travail.

Leurs techniques sont diverses, mobilisant selon les cas la peinture, la gravure ou la photographie. Leurs approches, en revanche, ont pour point commun de jouer sur la dialectique du regard de l'étranger et de l'apport qu'entraîne l'assimilation de la culture picturale française, prise au sens le plus large.

Ainsi entendent-ils montrer, au travers de ces œuvres variées, la richesse d'un dialogue interculturel : un thème déjà cher au courant artistique appelé « Ecole de Paris » qui réunissait au début du XX^{ème} siècle des artistes tels que Marc Chagall, Amadeo Modigliani, Pablo Picasso, Pascin, etc.

Héritiers d'une tradition d'échange et d'émulation séculaires, dans le sillage des grandes figures de l'art français du XIX^{ème} et du XX^{ème} siècles, ils ont décidé de rappeler à leur manière, l'histoire d'une capitale qui fut une place artistique incontestable et qui aspire à le rester.

Dès leur arrivée en France, la plupart de ces artistes s'inscrivent à l'Alliance française de Paris qui offrait une des premières clés de leur intégration.

Aujourd'hui, ils partagent tous le français qui fut l'un des principaux facteurs de leur intégration et ont choisi de présenter ce projet d'exposition collective à l'Alliance française car elle incarne ce rapport entre culture étrangère et langue française.

En effet, depuis 125 ans, les Alliances françaises à travers le monde œuvrent pour la diffusion du français et des cultures francophones dans un esprit de dialogue et d'enrichissement mutuel.

Concept: Vladimir Kara.

Les 125 ans de l'Alliance française

Le 23 juillet 2007, l'Alliance française a décidé d'incarner sa mission internationale dans une Fondation.

Désormais l'Alliance française Paris Ile-de-France se concentre sur l'accueil du public à ses cours de langues et sur les évolutions pédagogiques du FLE, tandis que la Fondation Alliance française se fixe pour but d'animer, de coordonner et d'appuyer le réseau des 1072 Alliances françaises présentes dans 133 pays. Ces associations réparties sur les cinq continents sont des initiatives locales portées par des étrangers sans lesquels cet essaimage incomparable n'aurait pu voir le jour.

La création de la Fondation a marqué un tournant dans la longue histoire de l'Alliance française initiée en 1883. En effet, fondée à l'initiative du diplomate français Paul Cambon et de l'inspecteur général de l'instruction publique Pierre Foncin, l'Alliance française verra progressivement le nombre de ses implantations à l'étranger croître au fil des années. Elle sera portée par d'illustres figures comme Ferdinand de Lesseps, Ernest Renan, Louis Pasteur, ou encore Jules Ferry. Ce brassage de personnalités diverses – ingénieurs, diplomates, enseignants, intellectuels, etc. – constituera la richesse d'un projet original.

Son extension prodigieuse à l'étranger au cours du XX^{ème} siècle, a permis à l'Alliance française de s'imposer comme une association d'excellence au service de la langue et de la culture françaises. Le réseau a aujourd'hui pour mission de prolonger et d'étendre l'intention qui fut à l'origine du mouvement. La myriade d'associations de droit local qui s'est créée, a pu pérenniser et moderniser l'action menée en faveur de la diffusion de la langue, de la culture et des valeurs françaises à travers le monde.

C'est ainsi que 125 ans plus tard, l'Alliance française est une institution reconnue qui accueille chaque année dans l'ensemble de son réseau plus de 450 000 étudiants (dont près de 12 000 étudiants par an à Paris) désireux d'apprendre le français et de découvrir la culture française et les cultures francophones.

VERNISSAGE: 27 novembre 2008 à 19 heures

Galerie d'exposition Alliance française

101 boulevard Raspail

75006 Paris

M° Saint Placide ou Notre-Dame-des-Champs

Bus: 58 94 95 96

CONTACT PRESSE:

Christine Laumond

Fondation Alliance française

Tél 01 53 63 48 27

Port. 06 30 17 43 87

Courriel: chlaumond@fondation-alliancefr.org